

## w.c.s. - Development #79068

### infos du mode de dispatch : contexte de traduction

26 juin 2023 16:30 - Frédéric Péters

<b>Statut:</b>	Fermé	<b>Début:</b>	26 juin 2023
<b>Priorité:</b>	Normal	<b>Echéance:</b>	
<b>Assigné à:</b>	Frédéric Péters	<b>% réalisé:</b>	0%
<b>Catégorie:</b>		<b>Temps estimé:</b>	0:00 heure
<b>Version cible:</b>		<b>Planning:</b>	Non
<b>Patch proposed:</b>	Non		

**Description**

Je fais la traduction et je vois que dans [#73205](#) :

```
operation_mode_labels = {
  'set': _('Set'),
  'add': _('Add'),
  'remove': _('Revoke'),
}
```

Le "Add" est déjà utilisé à plein d'endroits sous forme de verbe.

Le "Revoke" ne correspond pas au texte utilisé dans le paramétrage,

```
options=[
  ('set', _('Set role to function')),
  ('add', _('Add role to function')),
  ('remove', _('Remove role from function')),
],
```

utiliser les mêmes termes + un contexte de traduction.

#### Révisions associées

##### Révision a7b4043a - 26 juin 2023 16:31 - Frédéric Péters

misc: add translation context to dispatch operation labels (#79068)

#### Historique

##### #1 - 26 juin 2023 16:32 - Robot Gitea

- Statut changé de Nouveau à Solution proposée

Frédéric Péters (fpeters) a ouvert une pull request sur Gitea concernant cette demande :

- URL : <https://git.entrouvert.org/entrouvert/wcs/pulls/434>
- Titre : misc: add translation context to dispatch operation labels (#79068)
- Modifications : <https://git.entrouvert.org/entrouvert/wcs/pulls/434/files>

##### #2 - 26 juin 2023 16:35 - Robot Gitea

- Statut changé de Solution proposée à Solution validée

Lauréline Guérin (lguerin) a approuvé une pull request sur Gitea concernant cette demande :

- URL : <https://git.entrouvert.org/entrouvert/wcs/pulls/434>

##### #3 - 26 juin 2023 17:17 - Robot Gitea

- Statut changé de Solution validée à Résolu (à déployer)

Frédéric Péters (fpeters) a mergé une pull request sur Gitea concernant cette demande :

- URL : <https://git.entrouvert.org/entrouvert/wcs/pulls/434>
- Titre : misc: add translation context to dispatch operation labels (#79068)

- Modifications : <https://git.entrouvert.org/entrouvert/wcs/pulls/434/files>

**#4 - 26 juin 2023 23:14 - Transition automatique**

- Statut changé de *Résolu (à déployer)* à *Solution déployée*

**#5 - 27 août 2023 04:42 - Transition automatique**

Automatic expiration